

АЖАА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 17 (543)
21 - 30 июня 2020

Ажәа ақ. Ахадареи Анзареи ргазет <https://akua-suhum.info/> Газета Администрации и Собрания г. Сухум

Митинг памяти и скорби

Почтить память павших в годы Великой Отечественной войны к памятнику Защитникам Кавказа на набережной столицы пришли вице-президент Бадра Гунба, вице-премьер, министр сельского хозяйства Беслан Джопуа, Посол России в Абхазии Алексей Двинянин, председатель общественной палаты Гули Кичба, представители Парламента, Минобороны, руководитель представительства Россотрудничества в Абхазии

Вадим Чеха, представители качества республики, мэр Беслан Эшба и сотрудники администрации столицы, общественность.

После церемонии возложения цветов к памятнику, состоялся митинг, на котором выступили начальник Управления культуры администрации Сухума Наала Хашиг, посол России в Абхазии Алексей Двинянин и директор музея Боевой Славы им. Владислава Арзинба Мзия Бейя.

Наала Хашиг рассказала о том,

как пережил Сухум тяжкие годы войны, сообщила, что 800 абхазских воинов были награждены медалью войны «За оборону Кавказа», медали за трудовую доблесть в помощь фронту получили 32 тысячи жителей Абхазии...

Герой Абхазии Мзия Бейя в своем выступлении сказала:

- 22 июня – одна из самых трагических дат в нашей общей истории. Этот день стал днем испытания на прочность многонационального духа, днем, показавшим сплоченность всех народов СССР. Впереди были еще долгие 1417 фронтовых дней. Но уже в этот, самый первый день, советский народ сделал свой выбор: быть в минуту опасности со своим Отечеством и стоять за него насмерть! И выбор этот предопределил исход не только Великой Отечественной, но и всей Второй мировой войны.

Правду и память о той войне, мы будем отстаивать, бороться против попыток эту правду переименовать, исказить...

Посол России Алексей Двинянин особо отметил, что в Абхазии бережно относятся к исторической памяти.

- Несмотря на печальный день, хочу выразить признательность всем жителям республики за то, что чтите и уважаете память ушедших. Сегодня мы чувствуем вызовы, имеющие военный характер. Тем не менее, единство жителей Абхазии перед лицом этих вызовов, дает надежду, что мы совместно преодолеем их, - подчеркнул он.

После митинга учащиеся читали стихи, посвященные тому страшному времени.

В период Великой Отечественной войны более 55 тысяч жителей Абхазии сражались против немецких фашистов. Не вернулись с войны 17 с половиной тысяч человек. 22 жителя Абхазии во время войны получили звание Герой Советского Союза, трое стали полными кавалерами ордена Славы.

Гражданам РФ создадут условия для голосования 1 июля по поправкам в Конституцию

Проведению голосования по вопросу одобрения изменений в Конституцию Российской Федерации посвящалось совещание в Администрации Президента Абхазии.

Встречу, в которой участвовали все главы городских и районных администраций, вел руководитель Администрации Президента Алхас Квициния.

- Мы все понимаем, что в Абхазии живет много граждан России, которые имеют право и захотят принять участие в голосовании. Мы же обязаны помочь им реализовать это право, дать проголосовать и обеспечить общественный порядок, - сказал Алхас Квициния.

В первую очередь, по словам Квициния, надо помочь людям добираться до Посольства России 1 июля.

Голосование по вопросу одобрения изменений в Конституцию России будет проводиться в одном месте - в консульском отделе Посольства РФ.

Участники совещания выразили готовность выделить транспорт для жителей Абхазии, имеющих российское граждан-

ство, и привезти их в Сухум.

- У нас уже есть опыт проведения выборов в Госдуму РФ, но тогда у нас были другие возможности, было несколько мест для голосования. В данном случае голосование будет проходить в одном месте. Мы же со своей стороны готовы оказать всяческое содействие, в том числе и общественным транспортом, - сообщил мэр Сухума Беслан Эшба.

1 июля 2020 года с 8 до 20 часов в помещении консульского отдела Посольства Российской Федерации в Республике Абхазия по адресу г. Сухум, ул. Лакоба, д. 45 (вход с ул. Аидгылара) состоится голосование по вопросу одобрения изменений в Конституцию Российской Федерации.

Для участия в голосовании приглашаются российские граждане, постоянно проживающие или временно находящиеся на территории Республики Абхазия.

В связи с риском распространения коронавирусной инфекции в ходе голосования будут приняты необходимые меры по охране здоровья граждан.

В АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА

Эльза Хагба - директор департамента по вопросам молодежи и спорта

Распоряжением мэра Беслана Эшба директором департамента по делам молодежи и спорта администрации города Сухум назначена Эльза Хагба. Препный руководитель департамента, Джон Атумава, назначен начальником Центра специального назначения СГБ РА.

Эльза Хагба является мастером спорта Абхазии по баскетболу. С 2000 года работала главным специалистом Комитета по делам молодежи и спорта при администрации Сухума. В 2001 году - назначена директором ДЮСШ №1, в 2014 году - директором Дворца спорта им. С. Багапш.



Постепенно формируется городской комфорт ...

История городской набережной уходит в глубь веков, когда она на французский манер называлась бульваром. В разные годы меценаты, коммерсанты, городское руководство, да и сами сухумцы, по мере возможности, украшали свое любимое место отдыха. Здесь все основные постройки были осуществлены в XIX - XX веках, но с каждым разом набережная становилась красивей и ухоженней от новых посадок деревьев, цветущих кустов, пальм. В 1868 году

укрепили берег и установили бордюры, мостовую уложили булыжниками, соорудили столбы с фонарями...

Благоустройство набережной продолжается и сегодня: произведена посадка новых видов пальм, которые подсвечиваются снизу, уложена новая плитка. Постепенно формируется городской комфорт. Продолжаются работы на набережной - от «Брехаловки» до ворот морского порта. От «Амры» и до площади Багапша, установили новые столбы освещения, пере-

ложена плитка, устранены бордюры, что весьма радует, теперь люди с ограниченными возможностями могут здесь беспрепятственно передвигаться.

18 июня мэр Сухума Беслан Эшба подписал распоряжение «Об установке ограждающих устройств (шлагбаумов) для регулирования въезда и выезда транспортных средств».

И буквально на следующий день на набережной Махаджиров и ул. Аидгылара они были установлены, а площадь (Продолжение на 2-й стр.)



Ремонт школы №2 должен завершиться в течение месяца

- Правительство ставит задачу довести объект до завершения и подготовить его к учебному процессу, - заявила вице-премьер, министр экономики Кристина ОЗГАН, после ознакомления с ходом восстановительных работ во 2-й школе.

Восстановление школы после пожара в мае 2019 года ведется за счет госбюджета республики.

Как сообщает пресс-служба минэкономики, сметная стоимость производимых в школе работ - 72,9 млн рублей. На сегодняшний день профинансировано 68 млн рублей.

По словам Кристины Озган, «школе был нанесен значительный материальный ущерб, серьезно пострадали конструкция здания и кровля. На данный момент степень готовности объекта около 80%. По составу работ и приобретенному оборудованию у Администрации школы и отдела образования города Сухум на данный момент претензий нет».

Телеграфные столбы Индоевропейской телеграфной связи реставрируют

При благоустройстве парка «Сказка» в центре столицы, пришлось демонтировать поврежденные телеграфные столбы Индоевропейской телеграфной связи. Это несколько сохранив-

шихся чугунных столбов 19 века, которые когда-то были частью Индоевропейского телеграфа, соединявшего Британскую империю с Индией.

Как сообщает пресс-служба администрации, они складываются на территории МУП «Благоустройство». После проведения реставрационных работ, дальнейшая судьба 150-летних телеграфных столбов будет определена совместно с Министерством культуры и будет принято решение о месте их установки.



Постепенно формируется городской комфорт ...

(Продолжение)

Багапша стала пешеходной зоной. Проезд к площади перекрыт клумбами с цветами и установлен шлагбаум, который поднимается только для проезда автомашин сотрудников.

Такой же шлагбаум установлен со стороны кафе «Пингвин».

Во время инспекции набережной мэром Сухума в сере-



дине мая, завсегдаги «Бре-халовки», любители игр в домино, шахматы и нарды, выразили пожелание создать условия для общения в непогоду. Беслан Эшба обещал тогда, что над этим вопросом будут работать специалисты. Но уже произведена замена устаревших десяти столов на новые, что весьма порадовало азартных пенсионеров.

Работы, как вдоль набережной, так и на площади Багапша продолжаются.

Руслан Тарба

Учатся плавать каждый день!

Детско-юношеская спортивная школа начала тренировки по плаванию, бесплатно!

С 15 июня возобновились занятия во всех спортивных секциях ДЮСШ. В летнее время особое внимание школа уделяет занятиям спортивным плаванием, которое становится все популярнее среди детей.

По словам директора школы Татьяны Эмухвари, плаванию детей обучает опытный тренер.

- Задорожный Виктор Дмитриевич - заслуженный тренер республики Абхазия, мастер спорта СССР, более 40 лет занимается с детьми плаванием. У нас очень много талантливых детей, готовых выступать на соревнованиях в России. И это, несмотря на то, что трени-



ровки проходят на море, а не в бассейне. За последние шесть лет только один раз удалось отправить детей на соревнования. Есть проблемы с инвентарем, но профессионализм позволяет опытному тренеру работать

в таких не простых условиях. Каждый день с 8.00 утра (кроме воскресенья) он работает с детьми на городском пляже и набережной, рядом с теннисными кортами.

Руслан Тарба

Картинки старого Сухума

Наша газета продолжает публиковать статьи и заметки из архивов Государственного музея, которые рассказывают, каким был Сухум сто, а то и более лет тому назад, с какими проблемами и трудностями сталкивались горожане. Редакция выражает надежду, что предоставленные научным сотрудником Госмузея Русланом Гожба статьи будут интересны сухумцам разного поколения.

(Продолжение.)

Начало в №№4, 5-6, 7-8, 9-10, 11-12, 13-14, 15,16)

В окрестностях немало памятников милетских колонистов; на краю города Сухума с восточной стороны на вершине горы стоит и теперь древняя крепость, выстроенная из камней на цементе, без всякого порядка сложенных и перемещенных с плитами, кирпичами и черепицей. За Беслеткой, на другой горе, также стоят развалины замка с большими амбуразами.

В 6-ти верстах от Сухума, с восточной стороны, через реку Беслетку аркой переброшен каменный мост, называемый почему-то Венецианским мостом.

На другой стороне моста стоят в 2-х местах развалины, а недалеко от этих развалин тянется по руслу Беслетки каменная лестница саженей на 40. Мимо упомянутого Венецианского моста пролегает дорога. Быть может, она была римской дорогой, в 15 римских милях от Севастополя. Так как от мыса Диоскурии и от залива Скурджа (мыс Искурия, как сказано выше, это Кодорский мыс, в 25 верстах от Сухума), лежащего недалеко от того мыса вплоть до самого Сухума можно видеть развалины, а глиняные

черепки попадают около того же самого залива Скурджа, то, быть может, в древности все это пространство было занято Диоскурией. Такому суждению потому дается место, что, во-первых, сухумская бухта начинается от самого Кодорского мыса до Маяка и на всем этом пространстве все морские суда могут стоять безопасно, а во-вторых, древняя Диоскурия тянулась на 25 верст с морского берега вглубь материка. Если выше приведенные свидетельства окажутся недостаточными для того, чтобы убедить читателей, что древняя Диоскурия находилась именно на том самом месте, где теперь Сухум, тогда рекомендуем познакомиться с теми памятниками, которые были найдены в самом Сухуме и окрестностях его.

До приезда в Сухум председатели Императорского Московского археологического общества графини Уваровой и почтенных сотрудников Никитина и Сизова имелось самое смутное понятие о древних памятниках, находимых здесь. Так, напр., мост, переброшенный аркой через р. Беслетку почему-то называли наши доморощенные сухумские археологи Венецианским мостом: между тем, ока-

залось, он принадлежит ко времени процветания греческой архитектуры. Далее, имеющуюся в самом Сухуме крепость относили ко временам турецкого владычества, а по осмотру оказалось, что и она достояние древних греков. Старую развалину, стоящую недалеко от р. Гумисты (в 8 верстах от Сухума) называли древней Диоскурией, на самом деле она ничего общего не имела с ней.

Древнюю церковь, найденную на той же реке Гумисте монахами Нового Афона, называли храмом св. Василиска, где якобы был погребен св. Иоанн Златоуст. Между тем, по мнению почтенных исследователей этих древностей, храм Василиска должен был стоять на берегу моря, а не в 12 верстах от него. Развалившийся замок на одном из сухумских холмов относили ко времени грузинского царя Баграта III, но и это ничем не подтвердилось.

В окрестностях Сухума, помимо указанных выше памятников, имеется еще до 10 старинных церквей. Из этого надо полагать, что Сухум, или древний Цхум, был резиденцией цхумской епархии. В 12 верстах от Сухума, на р. Келасур, в селении Акапа стоят развалины древнего монастыря, в котором найдены колокол с греческой надписью, разные медные украшения, серебряные образы с позолотой и фарфоровая посуда византийской работы и т. д.

В Цебельде, в 30 верстах от Сухума, найдена поселенцами казаками церковь и масса памятников седой старины. Впрочем,

о памятниках христианства мы будем подробно говорить ниже. Замечательно то, что все эти памятники встречаются в местах, лежащих к востоку от Сухума, между тем, мыс Искурия и залив Скурджа или Скурия находятся на юг от Сухума.

Подрядчик при постройке в Сухуме батальонной казармы, г. Сапаров, представил археологу Никитину найденное им при прорытии фундамента медное изображение человека с растопыренными руками и ногами. Г. Никитин полагает, что подобное изображение относится ко времени санидов.

Много золотых, серебряных и медных монет находили и находят сухумцы на берегу моря после продолжительного волнения. Многие из этих монет перешли в руки иностранцев. Только некоторые из них удалось приобрести генерал-лейтенанту Комарову, бывшему начальнику кавказского горского управления. Теперь такие редкие монеты можно видеть в Сухуме у семьи покойного С. Н. Метаксы и М. Р. Живковича. Последнему удалось приобрести у турок около 130 редких монет. Во время сильного прилива турки-рыболовы только и занимались собиранием этих драгоценных редкостей.

Кто-то нашел даже глиняный кувшин, наполненный разного рода монетами. Была найдена и золотая диадема, но неизвестно у кого и где лежат эти свидетели старины.

На монетах, собранных Метаксой и Живковичем, прекрасно сохранились надписи и изображения Антония Юлия Цезаря, Александра Македонского, Константина и Елены, св. Георгия и др. Кроме того, на многих монетах прекрасно изображены головы или голова с туловищем птиц, животных и насекомых.

Нет сомнения, что систематические раскопки дадут верней-

шие сведения о древних обитателях Сухума и Абхазии, о нравах и обычаях их и степени гражданского развития каждого народа, каждого племени.

Нет основания не учитывать тот факт, к тому факту, что кавказский перешеек, начиная с самых древнейших времен, в силу прекрасных географических условий и благодаря богатым естественным своим произведениям, постоянно привлекал к себе многие племена и народы, переходившие из Азии в Европу.

Но мелким племенам часто угрожала опасность со стороны сильных народностей, живших, по берегам Меотийского озера и Понта Эвксинского, а потому они или погибали в борьбе с ними или же укрывались в недоступных горах и трупобах кавказского хребта.

С течением времени эти мелкие племена приобретали такую силу, что не раз наводили страх и ужас на цветущие колонии древних торговых народов. Что территория Абхазии, Черноморской губернии, Терской и Кубанской области давала приют многим племенам и народам, об этом свидетельствуют все указанные нами выше писатели; но, к сожалению, нет точных указаний, когда и при каких условиях одни народности сменялись другими. Точно так-же трудно определить, когда и откуда переселились черкесские и абхазские племена и заняли восточный берег Черного моря с предгорьями Кавказского хребта; мы можем высказать предположение, что на земле шапсугов и натухайцев жили сначала милетцы, а затем ахейцы, черные зихийцы, эллины, джиги (зиги); на земле убыхов белые закийцы; на землях джигетов и абхазцев - колхи, гениохи, тиндариды, диоскурийцы, меланхлены, фтирофаги и др.

(Продолжение в следующем номере)

Ацарашыкәс хдыркәшоит

Акультура Акәатәи ахәынтқарратә парануртәи ауштыгмтацәа рзы рацхьатәи апышәара моапысит. Ахореографиятәи аоркестртәи акәшакәа ирылго апышәара артәит Ө-матәарк рыла - амилаттә сахьаркыратә кәзарәи асоциалтә-культура тә усури. Апышәара моапысуан акоронавирус ачымазара ськы асацәыхьчаразы иазгәатәу апқарақәа зегьы хасаб рзуны, арпацәагы апацәагы ирхан асабрадақәа.

Ахәынтқарратә паранурта аихабы Сира Аозба лажәақәа рыла, акарантин инадхәаланы апацәаа оымз инарзынацшуа ишоуштызгы апышәара ськы бзиазаны иадырщит, иубаратәи икан аматәаркәа гәцаракрыла ишрызнесиз. Сира Аозба иазгәалтоит акоронавирус чымазара иахьканы иазцхьагәартәхьаз аусмоацәатәкәа зегьы рынагзара ишахьымзас. Апацәаа ауштыгм март жәохә инаркны. Актәи аабатәи акурскәа ракәзар, зегьы рзы ишья-

кәыргылаз апқара инакәыршәаны, ирымаз ахәшьярақәа ирәшщны ииаган анаостәи акурс рахь.

«Ацаранурта иалго апышәарақәа рыда рауштышья ыкәмызт, убри акынтә урт моацәатәын. Азин анхартә, ииун инаркны аусура хтәцит. Жәлар рмузыкәтә рхәагәкәи ахореографияс рыкәшакәа ирылго ахәынтқарратә цышәарақәа ирхысуит. Уанза иртиуаз х-цышәарак апсахрақәа рылагалан, Ө-цышәарак аанхажьит. Хара цпаранурта апышәара иамоуп ахатәи чыдаракәа, урт ируакуп апышәарақәа хьцхьазара рацәала апацәаа ралахәхара. Иаагозар жәлар рмузыкәтә рхәагәкәа роркестр, уи апацәаа рацәаоны иалахәуп, аха ауаа рацәа реизгара азин злакам ала, иахьызақәалпоз ала ихармарисит», - азгәалтәит апаранурта аихабы.

Ииун жәаа рзы имоацган

актәи апышәара.

Ацаранурта апацәаи ауштыгмтацәи рыбжыра икоуп ахәаанырцәтәи апацәагы. Убас сынтәтәи апышәара ськы ибзиазаны ихи ааирщит онлаин ахархәарала апышәара азтәз Нхьц-Кавказ инхо ауштыгмта. Зынза сынтәа жәахәык ауштыгмтацәа ыкоуп.

Сира Аозба иазгәалтоит рпацәаа лгәы шрыладуу. Реихараоык аусура иалагәхьейт. Азәыроы, Урыстәыла ирәихау амузыкәтә цпарануртәкәа рзы рцара иапырцарг ргәи итоуп. Урт разыкапарас ацхьыраара карцоит апаранурта арпацәа.

«Хауштыгмтацәа ибзианы иазыкацоуп. Иахьнеилакгы рхы бзианы ишаадырщшуа, хшыдырпхашьо здырусит», лхәсит ацаранурта аихабы.

Ацарануртәи аус аусит ахәычтәи школ. Арака фышкәса инаркны изхьшуа ахәычкәа иддырцоит акәашара, апәахәара, амилаттә музыкәтә рхәагәкәа ркны ахәмаршья. Ахәычтәи школ ахь ақьаадқәа рыдыкыла иалагоит август оажәа инаркны. Ацаранурта сынтәтәи ауштыгмтацәа ракәзар, ииун оажәишья рзы иртираны икоуп аабатәи апышәара. Аракагы иалагалууп апсахрақәа. Избан акәзар, уажәи икоу атагылазаашья иахьканы аконцерт аискаара залыршахом. Аха уи ианагазом апышәара цьены имоацганхоит хәа. Арпацәаа гәцаракрыла иазнесуит апышәара адкыла, иацкәлацшыны иртилоит азпарақәа.

Елана Лашәриа

Айыхәтәнтәи апышәарақәа

Заа ишазызбаз ала, сынтәа Апсны абжыратәи ашколкәа зегьы ркны ауштыгмтацәа апышәарақәа рытира еиқәаан. Ацарәи абызшәатә политикәи рминистрәфәи ишазцхьагәатазеиш, апацәаа иртиуаз апышәарақәа ирәиуоуп апсуа бызшәен, аурыс бызшәен, аерман бызшәен рзы аора, иара убас алгебра.

Аминистрәа акнытә, анапхара ацхьа инаргыланы, азанаатдырщәа ашколкәа ркны

ашкол ала. Инал Габлиа дыртаит иара убас ахтны-қалакь Акәа акалакь абжыратәи ашколкәа жәпакы. Аминистр дрыгәцәажәейт апацәаа, апстазаара дуахь ршьяфәа аихгараан ирзеигеишьеит аманшәаларәи акәәиара дукәеи.

Ашколкәа рырцәаратә еилазаарақәа аминистр изеитархәейт апаратә процесс амәацгараан ачымазара фькы коронавирус



имоапысуаз апышәарақәа рыгырыладырхәуан, рылацш рхын, хәарада, уи зегьы ртакцхьықара шьтнахуан.

Ииун оажәеишья рзы акәзар, хтәыла абжыратәи ашколкәа ркны сынтәтәи ауштыгмтацәа аматематика аматәар ала апыхәтәнтәи апышәара ртиуан.

Апсны Ахәынтқарра Ацарәи абызшәатә политикәи рминистр Инал Габлиа апышәарақәа рымоапысшья агәатарә хациркит икыта гәкьа Очамчыра араион Тамштыгәи абжыратәи

аеацәыхьчара инамаданы ацарашыкәс ахыркәшаразы ирызцәырцуаз ауадафракәа, иара убас рышколкәа ирыгү-ирыбзоу, проблемакәас ирымоу. Аминистр зегьы гәцаракрала дырзызыроит, арпацәаа акәиргәыцит илшо зегьы шыкаитцә ала ицәырцуа апроблемакәа иахьынзауа рызбаразы.

Абжыратәи ашколкәа ирылго апацәаа досу хькәкык-хькәкык рымоуп, хәарада, ацхьа иргыланы, азәыроы еиуеишым азанааткәа рыла ирәихау апарануртәкәа ирталойт, Апсны еиш, Урыстәылангы. Иахьа агәахәара унатоит адырра бзиақәа рыманы зыпсадыгыл ахь ихынхәуа еиуеишым азанааткәа рыла аус зуа асар анубауа. Адырра бзиақәа зауз ацстазаарасгы лпшәа бзиала зхы иазырхәо иуаажәлар рзы еснаг дхәартәоуп. Адуней акны хаамта иакәшәо атехнология еыцкәа аналәтәо, хьмпада, хазтагылоу аамтазы зехьынцьяра иатахуп адырра шьяхәкәа змоу, урт ракәхоит ауаажәларра асиара иацхраауагы. Апсны рзыпшызауасит ззанааткәа рыла азыкапара бзиа зауа абицара еыцкәа. Уи ус шкәу даргы ибзианы сибьркаауазароуп. Хәарада, ахәынтқаррасы дасакала калашьягы амазам. Акәәиара дукәа рзыпшызааит адырра цаулакәа риурахь амәа икәло ақар!

В. Абыгба

лахалоит пәзызельмхәаша ажәабжь еыцкәеи, апәкәыо-өцәа рөымтақәеи, иара убас Апсны алитературатә, акультура тә цстазаара шәагәыланарщлоит.

Ацшыгамта аус адырулейт Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла ахантәабы В. Апхазоу, алитературатпао В. Бигәаа, ажурналкәа «Алашарәи» «Амцбзи» пархивкәа реиқәыршәара иахапгылейт урт рредакторцәа А. Лагәлаа, И. Ахашпа, насгы асаит аиқәыршәара иазаапсеит Н. Зантәриа, А. Беренцьи, алагала ыкоуп иара убас Алитфод (аихабы Гә. Кәыпцна).

Ахәынтқарратә бызшәа ахархәарәи аларпәарәи рус акны апәкәыо-өцәа Реидгыла асаит, хәарада, ахатә лагала канацалоит.



Ашәкәыо-өцәа рхатә сайт роуит

Ааигәа Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла ахатә сайт аиуит. Асаит сиқәыршәоуп апсышәалей урысшәалей.

Ашәкәыо-өцәа, апаруаа, апхьао-өцәа, апсуа литература, акультура, Апсны алитературатә цстазаара иазельмхәу зегьы рзы ицхьырагзаны икалап хәа иакәгәыгуейт арәиаратә еилазаара анапхгара. Асаит акны ицәыргоуп апсуа сахьаркыратә литература ашьатаркыбы Дырмит Гәлиа инаиркны апәкәыо-өцәа Реидгыла иалаз, иахьа уи аилазаарасы икоу рнао-сангы Апсны апәкәыо-өцәа Рассоциация сиднакыло.

Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла ахантәабы В. Апхазоу, афилологиятә тпаарадыррақәа рдоктор В. Бигәаа авторцәас измоу «Ацсуа шәкәыо-өцәа. Абиобиблиографиятә жәлар» (урысшәала) Акәа итыжын (2017). Урт аматериалкәа уасхьыры икалейт Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыласы оышыкәса рацхьа иапшыгыз арәиаратә еилазаара ахатә сайт аццарасы. Аамта цхьака ицоит, ацстазаара адпа еыцкәа ыкәнаргылоит. Урыстәылыс сгырт атәылақәеи ркнытә рөызцәа апәкәыо-өцәа сидыкыло ртәылақәа ркны рхатә сайткәа сискааны ирымоуп, уи ала адуней алитературатә процесс асиара иалахәуп, реимадаракәа дыртбауасит. Абри хькәкыс ипштыхны асаит аиқәыршәаразы иатаху аматериалкәа разырхиара

напы адырцит. Ацхьа зегьы урысшәала сиқәыршәан, уи нахьыс, апсышәала разырхиара апка ииасит. 2019 ш. асаит аартра аус адызуло аказа – апрограммист Нар Зантәри идарәи ирыбжырапз аиқәшахатрала асаит аартра алыршахсит. Ааигәа иазельмхәу зегьы рхы иадырхәалартә атагылазаашья роуит Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла асаит (апсышәалей урысшәалей): <http://spapsny.org>

Асаит ахьаатуа адакьа хада акны ицәырцуейт: хьхь – Ацснытәи апышәақәа, урт дыргәылубауасит амилаттә литература ауасхыр азыштылацо Дырмит Гәлиа (арма-рахьала); агәтаны – Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла хәа изну харәиаратә еилазаара анапцаз арыцхә узырбо, сахьала сиқәыршәоу аемблсма чыда (сиқәыршәейт Руслан Габлиа); аргыраахь – Д.Гәлиа ицитата «Амилат хьычы алитература ду рымазар аусит. Сара уи агәра згоит».

Асаит сыхшоуп акәшақәа рыла. «Аидгыла» зыхьзу акны ахархәао-өцәа иднардырусит харәиаратә еилазаара атоурых алитература асиара апроцесс иаырщны. «Анапхгара» акәшақәы иубартәуп апәкәыо-өцәа Реидгыла ахадара аилазаара; Аидгыла агәатарә-ревизиятә комиссия аилазаара; Аидгыла аусзуо-өцәа; Аидгыла анапхгара (1933-2020); Аидгыла Алитфонд анапхгара. «Ажәабжькәа» рыкәша акны апхьао-өцәа



ирыдгалахалоит алитературатә цстазаарасы имоапысуа ахтыскәа ирызку еиуеишым ажәабжькәа. «Атыжымтақәа» акәшақәы ицәырғахоит еыц итыпуа апсуа шәкәыо-өцәа рырәиамтақәа сидыкыло апәкәкәа. «Апәкәыо-өцәа» акәша акны акәзар, апцхьа иаатуейт апәкәыо-өцәа рсиа (рыжәла, рыхьз, рабхьзы, ианиз арыцхә). Уи нахьыс ахархәао иитаху апәкәыо-өцәа ижәла ахьану хазы иааиртуейт. Уака ицәырцуейт апәкәыо-өцәа ифотосахьа злу ибиографияс иибитографияс.

«Афототыжымтақәа» акәша сиднакылоит апәкәыо-өцәа Реидгыла синакаауа аусмоацәатәкәа ркнытә, иара убас алитературатә цстазаара аазырщшуа афотосахьақәа. «Аималара» акәша ахархәао иеилнаркаауейт апәкәыо-өцәа Реидгыла атызтыц ахсалаа ащны.

Асаит ахьаатуа адакьа хада

акны ицәырцуейт ажәабжь еыцкәа рцыцпәахәкәа асахьакәа рыщцаны, иара убас Аидгыла атоурых ацщәаха.

Ахархәао даара дарманшәалоит хазы-хазы иахьцәыргоу апәкәыо-өцәа Реидгыла иатәу ажурналкәа «Алашарәи», «Амцбзи», агәзет «Аамтәи» рыхьзкәа (рсахьакәа), ианапцаз арыцхәкәа рыщцаны. Арт атыжымтақәа рдакьа чыдакәа ркны ицәырцуейт уажәазы апыхәтәнтәи хьышыкәса ирымеханакуа апышкәса рзы итыцхьоу ажурналкәеи агәзеткәеи рномеркәа зегьы. Ацхьа ицәырцуейт атыжымта ахьзи апыкәеи ахьану апыкәкәа рсиа, арака икоуп атыжымта атоурыхы.

Иазгәатәу ацхьаказы апәкәыо-өцәа Реидгыла асаит есааира ипхартәаахалауа. Шәатаала Апсны апәкәыо-өцәа Реидгыла аофициалтә сайт, арака еснаг ипшәыдгә-

Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

- а-жэйтә** прилаг. **старый, древний**
Ахор инанагзеит ажэйтә ашәақәа.
Хор исполнил старые песни.
Акәа – жэйтә қалақбуи.
Сухум – древний город.
- а-жэйтәан** нареч. **в старину**
Ари калсит ажэйтәан.
Это случилось в старину.
Ажэйтәан ус икан.
Так было в старину.
- заа** нареч. **1. рано**
Сынтәа заа икалсит атамақәа.
В этом году рано поспели персики.
Иара заа дгылеит.
Он встал рано.
2. заранее
Иара заа силикааит.
Он узнал заранее.
Заа дааит Сырма.
Сырма пришла заранее.
- заанац(ы)** см. заа, нареч. **заранее, рано**
Ната заанац(ы) игәы исанылцсит.
Ната предупредила его заранее.
Сара иахәа заанац(ы) аоныка сааит.
Я сегодня рано пришёл (пришла) домой.
- а-закәан** сущ., -кәа **1. закон**
Апсабарагә иамоуп иара ахатә закәанқәа.
И у природы есть свои законы.
2. постановление государственной власти.
Азакәан еыц тыцит.
Вышел новый закон.
3. общеобязательное правило.
Афизика азакәанқәа инарықәыршәаны.
По законам физики.
Иара азакәан силеигеит.
Он нарушил закон.
- зака** нареч. **1. сколько**
Уара зака шықәса ухыцуеи.
Сколько тебе(м) лет?
Зака шықәса уцшыз?
Сколько лет ты ждал?
2. много (как можно больше)
Зака узито ит!
Дай ему много (как можно больше)!
3. как много
Зака идыруазеи иара?
Как много он знает!
4. насколько
Зака дгазоузеи иара!
Насколько же он глуп!
(Какой он глупый!)
(Продолжение в следующем номере)

Для Каро Малян – песня верный друг...

В далекие советские времена практически во всех издаваемых газетах существовала рубрика «Наша почта». Читатели писали письма в редакцию с надеждой исправить ту или иную ситуацию в городе, в доме, где они проживают... Порой это были послания, как к местным, так и к республиканским руководителям. Среди них чаще всего встречались письма с благодарностью тому или иному человеку, организации или группе людей, коллективу. Граждане приходили и приносили свои письма в редакцию или посылали их по почте. В газетах существовал даже целый отдел, который занимался решением просьб читателей. В наши дни подобного рода практики не существует, но к нам в редакцию приходят читатели за газетой «Акуа/Сухум». В основном, это люди старшего и среднего поколения и им нужна не только газета: хочется пообщаться, поговорить, что-то вспомнить, поделиться своим мнением относительно опубликованного

материала. За плечами каждого из них долая и интересная жизнь. Одним из таких постоянных наших читателей является Каро Рубенович Малян. Недавно он принес нам старый номер газеты «Советская Абхазия» за 1974 год, где в рубрике «Наша почта» было опубликовано письмо, которое мы публикуем без купюр и редактирования:

«Спасибо за песню... Песня лилась широко и свободно, вела за собой, трогала душу. Туристы заворуженно слушали певца. Он

ресторан в греческом городе Афины, переехала в Ленинанкан. Позже, в 1961 году, Каро вместе с супругой и двумя сыновьями, вслед за братом Геворком, перебирается в Сухум.

Ещё в Греции, ребенком, Каро учился играть на губной гармошке. Его город был оккупирован немцами в период второй мировой войны, которые часто посещали ресторан семьи Малян, они-то и обучили Каро... Позже, уже в Ленинанкане, вокалу его обучал заслуженный артист Армении Агаси Шабоян, а в ансамбле песни и пляски им. Севяна освоил игру на различных народных инструментах. Вместе с ансамблем становился лауреатом многих советских музыкальных



смолк, и раздались бурные аплодисменты. Когда теплоход «Победа» швартовался у причала сухумского порта, певец Каро Рубенович Малян – там частый и желанный гость. Его со многими членами экипажа связывает

конкурсов, в том числе на Всесоюзном фестивале в Москве, проходившем в Большом театре, где заняли второе место. Каро об этом и о том, как встречали зрители их с братом Геворком дуэт, рассказывает с гордостью.

В Сухуме Каро Малян стал солистом Абхазской филармонии и вошел в состав концертной бригады, которая выступала на различных площадках, в ресторанах, на круизных лайнерах, в санаториях, в клубах и домах культуры. Исполняли популярные в то время песни на абхазском, русском, армянском, греческом и других языках.



давняя дружба. Но для туристов появление певца было приятной неожиданностью. Четыреста человек из далекого Казахстана, совершая круиз по Чёрному морю, слушали в тот вечер в исполнении Каро Маляна песни на языках Кавказа.

Музыка приблизила сердца казахстанцев к прекрасной Абхазии, углубила яркие впечатления о ней. За это мы благодарны Каро Маляну, талантливому исполнителю народных песен.

Н. Янина, директор круиза».

Естественно у нас возникло множество вопросов, с которыми мы обратились к Каро Рубеновичу, который в свои молодые, и не только, годы был солистом Госфилармонии. Родился он в Греции в 1933 году и поэтому владеет греческим наравне с армянским. В 1947 году армяне из разных стран по приглашению советского правительства стали возвращаться в Армению. Его семья, оставив родственникам маленький

подружился со многими интересными людьми. Его хорошим другом стал знаменитый певец Жан Татлян, а звезда советской эстрады София Ротару тепло с ним не раз общалась, подарив ему свои фотографии с автографами. Его манера пения, не только народных песен, восхищался маршал Георгий Жуков, который, отдыхая в Абхазии, посетил ресторан «Эшера», Каро пригласили за стол и познакомили с членами семьи выдающегося полководца... Были встречи в этом ресторане и с космонавтом Юрием Гагаринным...

Так случилось, что Каро Малян развелся с женой и уже более тридцати лет со второй женой Любовью и сыном Андреем живет в микрорайоне Маяк. 21 июня Каро исполнит 87 лет. Он бодр и находчив, каждый понедельник приходит в редакцию за новым номером нашей газеты. Мы желаем ему здоровья и хорошего настроения.

Руслан Тарба

КРОССВОРД

	1		2		3		4		5		6	
7									8			
			9									
10		11			12		13		14		15	16
					17							
18											19	
					20							
21											22	
					23						24	
25	26								27			28
							29		30			
					31							
32											33	
					34							

Органическое соединение, применяемое в производстве красителей, фармацевтических препаратов, взрывчатых веществ, ускорителей вулканизации каучука. 31. Музыкальный темп. 32. Самый высокий по звучанию мужской певческий голос. 33. Положение, утверждение, которое автор или оратор намерен доказать, защищать. 34. Французская кинокомедия с Пьером Ришаром в главной роли.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Женское украшение. 2. Перекладина. 3. Хищная птица семейства ястребиных. 4. Блаженство. 5. Главный певец в синагоге. 6. Автор романа "Исповедь сына века". 10. Весенний цветок. 11. Вилообразное рыболовное орудие. 12. Участник боя быков. 13. Отступник. 14. Клейкая лента. 15. Сплав никеля с титаном. 16. Богослужбная книга православной церкви. 23. Старое название народа саами. 24. Листок с вопросами. 26. Объект религиозного почитания родовых групп, племен. 28. Южное плодое дерево. 29. Штрафной 30. Хлеб из гоголевских "Вечеров на хуторе близ Диканьки".

1. Коване, 2. Турнир, 3. Пирлушка, 4. Пирлушка, 5. Ананте, 6. Мюссе, 7. Ананте, 8. Ананте, 9. Ананте, 10. Ананте, 11. Ананте, 12. Ананте, 13. Ананте, 14. Ананте, 15. Ананте, 16. Ананте, 17. Ананте, 18. Ананте, 19. Ананте, 20. Ананте, 21. Ананте, 22. Ананте, 23. Ананте, 24. Ананте, 25. Ананте, 26. Ананте, 27. Ананте, 28. Ананте, 29. Ананте, 30. Ананте, 31. Ананте, 32. Ананте, 33. Ананте, 34. Ананте.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 2. Матросская рубашка. 7. Город в устье реки Дору. 8. Способ бега лошади. 9. Немецкий физик, лауреат Нобелевской премии. 10. Химический элемент, лантаноид. 14. Складные очки в оправе с ручкой. 17. Мягкая и тонкая камвольная ткань. 18. Пряное и лекарственное растение.

19. Отрезок дистанции в спортивных соревнованиях. 20. Французский мореплаватель, руководитель кругосветной экспедиции, которая пропала без вести в 1788 году. 21. Иудейский царь-изверг. 22. Дорожный 23. Мыс, южная оконечность Камчатки. 25. Неподвижная часть электродвигателя. 27.

Афоризмы

Мы хотим свободы выбора, но свобода от выбора — вот что нам нужно.

Свобода не в том, чтобы делать то, что хочешь, а в том, чтобы не делать того, чего не хочешь.

Кэндес Бушнелл

Жан-Жак Руссо